Zeitschrift: Arbido-R : Revue

Herausgeber: Vereinigung Schweizerischer Archivare; Verband der Bibliotheken und der Bibliothekarinnen/Bibliothekare der Schweiz; Schweizerische Vereinigung für Dokumentation

Band: 7 (1992)

Heft: 4

Vorwort: Introduction

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Les archives bancaires

Introduction

Organisé par l'Association pour l'histoire de la banque, le «Séminaire sur les archives bancaires», tenu à Lausanne-Dorigny le 25 juin 1992, avait pour objectif de donner aux participants aussi bien des informations générales que des conseils pratiques sur la raison d'être des archives bancaires et sur les méthodes de gestion existantes, ceci dans une optique de valorisation marketing. Les trois contributions publiées ici – une quatrième, qui demande à être réactualisée, le sera l'an prochain – démontrent que les archives d'entreprise, en particulier celles des banques, commencent à être valorisées et mieux utilisées.

Organisiert durch den Verein für Bankgeschichte: das Seminar über das Bankarchiv, das am 25. Juni 1992 stattfand, hatte zum Ziel, den Teilnehmern allgemeine Informationen sowie konkrete Ratschläge über die Zielsetzung der Bankarchive und über die zur Verfügung stehenden Verwaltungsmethoden, und zwar aus betriebswirtschaftlicher Sicht, zu vermitteln. Die drei hier abgedruckten Beiträge – ein vierter wird im nächsten Jahr aktualisiert vorliegen – weisen hin auf die zunehmende Bedeutung und Benutzung der Firmen, und vor allem auch der Bankarchive.

Organizzato dall'Associazione per la storia della banca, il «Seminario sugli archivi bancari» che ha avuto luogo a Losanna-Dorigny il 25 giugno 1992, perseguiva la scopo di dare ai partecipanti sia informazioni generali che consigli pratici sulla ragione di esistere degli archivi bancari e sui metodi di gestione esistenti; tutto questo in un'ottica di valorizzazione marketing. I tre contributi pubblicati qui – un quarto che deve essere riattualizzato, sarà pubblicato l'anno prossimo – dimostrano che per gli archivi delle ditte, in particolare quelli delle banche, incominciano ad essere valorizzati e utilizzati meglio.

L'Association pour l'histoire de la banque

En 1989, les quatre grandes banques suisses – l'Union de Banques Suisses, la Société de Banque Suisse, le Crédit Suisse et la Banque Populaire Suisse –, la Banque Cantonale de Zurich et la Banque Vontobel convenaient de créer *l'Association pour l'histoire de la banque*. L'assemblée constitutive, à laquelle participèrent 22 banques et groupements de banques domiciliés en Suisse, eut lieu à Berne le 3 juillet 1990. Actuellement, l'Association compte 97 membres, répartis en quatre catégories.

Avec l'institutionnalisation de la recherche historique sur la banque et la création de l'Association pour l'histoire de la banque, quatre buts principaux sont poursuivis: créer une plate-forme pour l'échange d'idées entre les banquiers et les historiens, encourager la recherche ciblée et à long terme sur l'histoire de la banque suisse, soutenir les banques dans leurs efforts de constitution d'archives d'entreprises, collaborer à la recherche historique bancaire à l'étranger. L'Association pour l'histoire de la banque (Suisse et Liechtenstein) est actuellement présidée par M. Alfred Sarasin, de la Banque Sarasin & Cie à Bâle; le secrétaire général est M. Hugo Bänziger, de la «Crédit Suisse Financial Products» à Londres.

Adresse:
Association pour l'histoire de la banque, case postale 256, 8044 Zurich.

Les archives historiques de la Banque cantonale vaudoise: valorisation et système d'archivage

Jean-Louis Emmenegger, André Briand

Depuis sa fondation en 1845 et jusqu'en 1990, les archives historiques de la BCV étaient restées dispersées dans les différents services du siège principal à Lausanne et dans les succursales. Aussi, la première tâche fut-elle de regrouper l'ensemble des documents retrouvés. La seconde consista à trier, répertorier et classer ces documents. La troisième étape fut celle de l'élaboration d'un système rationnel permettant de retrouver rapidement un document. En outre, un index informatisé permet maintenant de retrouver rapidement un document. Ce fonds d'archives historiques va, à l'avenir, être complété par une série d'objets anciens.

Seit seiner Gründung im Jahre 1845 und bis 1990 verblieb das Archiv der BCV dezentral an verschiedenen Standorten des Hauptsitzes in Lausanne und in den Filialen. Aus diesem Grund war das Zentralisieren der vorhandenen Dokumente die erste Aufgabe. Die zweite bestand im Sortieren, Inventarisieren und Ordnen der Dokumente. Die dritte Stufe war das Ausarbeiten eines Klassifizierungssystems, welches ein rasches Auffinden des Dokumentes gewährleistet. Zudem ermöglicht ein informatisierter Index den schnellen Zugriff auf ein Dokument. Dieser Archivbestand wird inskünftig ergänzt mit einer Anzahl historischer Objekte.

A partire dalla sua fondazione, nel 1845 e fino al 1990, gli archivi storici della BCV erano rimasti dispersi nei diversi servizi della sede principale di Losanna e nelle succursali. Il primo compito fu quello di raggruppare l'insieme dei documenti ritrovati. Il secondo consisteva nello scegliere, repertoriare e classare questi documenti. La terza tappa fu quella di elaborare un sistema razionale che permettesse di ritrovare rapidamente un documento. Inoltre, un indice informatizzato permette ora di ritrovare rapidamente un documento. Questi fondi degli archivi storici saranno completati in futuro con una serie di oggetti antichi.